

## 第12類

## CLASS 12

カーダンパー カープッシャー カープラー けん 牽引車 荷役索道	Tipping apparatus, parts of railway freight cars Pusher cars for mining Puller cars for mining * Traction engine Ropeways for cargo or freight handling	09A03
---	---	-------

[Class 6 7 20]

陸上の乗物用の動力機械（その部品を除く。）	Non-electric prime movers for land vehicles [not including "their parts"]	09B01
-----------------------	---	-------

[Class 7 11]

1 内燃機関	1 Internal combustion engines [for land vehicles]
ガソリン機関	Gasoline engines [for land vehicles]
ディーゼル機関	Diesel engines [for land vehicles]
灯軽油機関	Kerosene engines [for land vehicles]
2 蒸気機関	2 Steam engines [for land vehicles]
車両用蒸気機関	Steam engines [for land vehicles]
3 ジェット機関	3 Jet engines [for land vehicles]
ターボジェット機関	Turbojet engines [for land vehicles]
ターボプロップ機関	Turboprop engines [for land vehicles]
ラムジェット機関	Ramjet engines [for land vehicles]
4 タービン	4 Turbines [for land vehicles]
ガスタービン	Gas turbines [for land vehicles]
空気タービン	Air turbines [for land vehicles]
蒸気タービン	Steam turbines [for land vehicles]
水力タービン	Hydraulic turbines [for land vehicles]

## 陸上の乗物用の機械要素

## Mechanical elements for land vehicles

09F01  
~ 09F04

軸 軸受 軸継ぎ手 ベアリング	Shafts, axles or spindles [for land vehicles] Bearings [for land vehicles] Shaft couplings or connectors [for land vehicles] Bearings [for land vehicles]	09F01
--------------------------	--	-------

[Class 7]

動力伝導装置	Power transmissions and gearings [for land vehicles]	09F02
--------	--	-------

[Class 6 7]

遊車	Idling pulleys [for land vehicles]
カム	Cams [machine elements for land vehicles]
逆転機	Reversing gears [for land vehicles]
減速機	Reduction gears [for land vehicles]
調車	Belt pulleys [for land vehicles]
動力伝導用ベルト	Power transmission belts [for land vehicles]
歯車	Toothed wheels or gears [for land vehicles]
変速機	Speed change gears [for land vehicles]

流体継ぎ手	Fluid couplings [for land vehicles]	
流体トルクコンバーター	Hydraulic torque converters [for land vehicles]	
リンク	Links [for land vehicles]	
ローラーチェーン	Roller chains [for land vehicles]	

緩衝器	Shock absorbers [for land vehicles]	09F03
ばね	Springs [for land vehicles]	

[Class 6 7]

1 緩衝器	1 Shock absorbers [for land vehicles]	
空気ばね	Pneumatic shock absorbers [air springs for land vehicles]	
ばね緩衝器	Spring shock absorbers [for land vehicles]	
ばね油圧緩衝器	Spring-assisted hydraulic shock absorbers [for land vehicles]	
2 ばね	2 Springs [for land vehicles]	
うず巻きばね	Spiral springs [for land vehicles]	
重ね板ばね	Laminated leaf-springs [for land vehicles]	
つる巻きばね	Spiral springs [for land vehicles]	

制動装置	Brakes [for land vehicles]	09F04
------	----------------------------	-------

[Class 7]

円すいブレーキ	Cone brakes [for land vehicles]	
円板ブレーキ	Disc brakes [for land vehicles]	
帯ブレーキ	Band brakes [for land vehicles]	
ブロックブレーキ	Block brakes [for land vehicles]	

落下傘	* Parachutes	09G01
-----	--------------	-------

[Class 9]

乗物用盗難警報器	* Anti-theft alarms for vehicles	09G04
----------	----------------------------------	-------

[Class 9]

車椅子	* Wheelchairs	10D02
-----	---------------	-------

[Class 10]

陸上の乗物用の交流電動機又は直流電動機（その部品を除く。）	AC motors or DC motors for land vehicles [not including "their parts"]	11A01
-------------------------------	--	-------

[Class 7 9]

船舶並びにその部品及び附属品	Vessels and their parts and fittings	12A01 12A73
----------------	--------------------------------------	----------------

船舶並びにその部品及び附属品（「エアクッション艇」を除く。）	Vessels and their parts and fittings [other than "air cushion vehicles"]	12A01
--------------------------------	--	-------

[Class 6 9 22]

1 船舶	1 Vessels [boats and ships]	
カヌー	Canoes	
貨物船	Cargo ships and boats	
客船	Passenger ships and boats	

漁船	Fishing boats
軍艦	Naval vessels [warships]
ケーブル敷設船	Cable ships [cable layers]
砕氷船	Icebreakers
しゅんせつ船	* Dredgers [boats]
水上オートバイ	Water bikes [personal watercrafts]
タンカー	Tankers
伝馬船	Japanese flat-bottomed rowboats [Tenmasen]
はしけ	* Barges
帆船	Sailing vessels
引き船	Tug boats
フェリーボート	* Ferry boats
ボート	Rowboats
モーターボート	Motorboats
ヨット	* Yachts
ランチ	Launches
2 船舶の部品及び附属品	2 Parts and fittings of vessels
(1) 推進器	(1) Propellers [for vessels]
スクリュープロペラ	Screw propellers [for vessels]
(2) かじ取り器及びかじ	(2) Steering gears and rudders [for vessels]
かじ	(* ) Rudders [for vessels]
蒸気かじ取り器	Steam steering gears for vessels [for vessels]
電動かじ取り器	Electric steering gears [for vessels]
舵輪	Steering wheels for vessels [for vessels]
(3) オール	* (3) Oars
オール受け	Oarlocks
カヌー用パドル	Canoe paddles
キャブスタン	Capstans [for ships or boats]
けい船機	Mooring winches
スタンション	Stanchions
スティールハッチカバー	Steel hatch covers
船舶用防舷具	Fenders for vessels [boat side protectors]
ハッチくさび	Hatch wedges
ハッチクリート	Hatch cleats
ハッチバテン	Hatch battens
ハッチボード	Hatch boards
船側はしご	Sea ladders
船用信号標識	Marine signal beacons
ボートカバー	Boat covers
ボートダビット	Davits for boats [boat davits]
ボートチョック	Boat chocks
丸窓	Portholes [for vessels]
ムアリングパイプ	Mooring pipes [for vessels]

エアクッション艇

\* Air-cushion vehicles

12A73

航空機並びにその部品及び附属品	Aircraft and their parts and fittings	12A02
-----------------	---------------------------------------	-------

1 航空機	* 1 Aircraft
オートジャイロ	Autogyros
気球	* Air balloons
グライダー	Gliders
水上飛行機	* Seaplanes
水陸両用飛行機	Amphibious airplanes
ターボジェット機	Turbo-jet airplanes
ターボプロップ機	Turbo-prop airplanes
飛行船	(* Airships [dirigible balloons]
プロペラ機	Propeller airplanes
ヘリコプター	Helicopters
2 航空機の部品及び附属品	2 Parts and fittings of aircraft
回転翼	Rotor blades [for helicopters]
降着装置	Landing gears
座席	(* Seats [of aircraft]
酸素装置	Oxygen inhalers [of aircraft]
支柱	Structural struts [of aircraft]
車輪	Landing gear wheels [of aircraft]
主翼	Wings [of aircraft]
操縦装置	Flight control gears
タイヤ	Tires [for landing gear wheels of aircraft]
チューブ	Inner tubes [for aircraft wheel tires]
胴体	Fuselages [of aircraft]
燃料タンク	Fuel tanks [for aircraft]
羽布	Airplane cloth [thick cloth for glider fuselages and wings]
尾翼	Vertical and horizontal stabilizers
プロペラ	Airplane propellers
防水装置	De-icers [for aircraft]
油圧装置	Oil hydraulic system components [for aircraft]

(備考) 「タイヤ チューブ」は、自動車の「タイヤ チューブ」、二輪自動車の「タイヤ チューブ」及び自転車の「タイヤ チューブ」に類似と推定する。

(REMARKS) "Tires and inner tubes of aircraft" is presumed to be similar to "tires and inner tubes of automobiles", "tires and inner tubes of two-wheeled motor vehicles", and "tires and inner tubes of bicycles".

鉄道車両並びにその部品及び附属品	Railway rolling stock and their parts and fittings	12A04
------------------	--	-------

1 鉄道車両	1 Railway rolling stock
貨車	Railway freight cars
客車	Railway passenger cars
ケーブルカー	* Funiculars
蒸気機関車	Steam locomotives
除雪車	Snow plough cars

蓄電池機関車		Storage battery locomotives
電気機関車		Electric locomotives
電車		Electric railway cars
内燃機関車		Internal combustion locomotives
内燃電気機関車		Self-generating electric locomotives [diesel-electric locomotives]
内燃動車		Internal combustion railcars
2 鉄道車両の部品及び附属品		2 Parts and fittings of railway rolling stock
網棚		Luggage nets [of railway cars]
座席	(*)	Seats [of railway cars]
車体		Bodies [of railway cars]
車輪		Wheels [for railway cars]
集電機械器具	(注)	Current collecting equipment [for railway cars]
台車		Undercarriages [for railway cars]
台枠		Chassis [of railway cars]
つり革		Handstraps [of railway cars]
扉		Doors [of railway cars]
扉開閉装置		Door engines [for railway cars]
連結機	*	Railway couplings
3 スキーリフト	*	3 Ski lifts
ロープウェイ (荷役用のものを除く。)		Ropeways [not for cargo handling]

自動車並びにその部品及び附属品	Automobiles and their parts and fittings	12A05
-----------------	--	-------

[Class 9 13]

1 自動車	*	1 Automobiles
貨物自動車	*	Trucks
救急車	*	Ambulances
競争自動車		Racing motor cars
コンクリートミキサー車	*	Concrete mixing vehicles
散水車		Sprinkling trucks
乗用車		Passenger cars [automobiles]
水陸両用車		Amphibious vehicles
雪上車	*	Snowmobiles
宣伝カー		Advertising vans
装甲車		Armored vehicles
ダンプカー		Dump trucks
図書館車		Library trucks
トラクター	*	Tractors
トレーラー		Trailers
トロリーバス		Trolley buses
バス	*	Buses
フォークリフトカー	*	Fork lift trucks
霊きゆう車		Hearses
2 自動車の部品及び附属品		2 Parts and fittings of automobiles
エアバッグ	*	Air bags [safety devices for automobiles]

風よけひさし		Windscreens [of automobiles]
空気ポンプ		Air pumps [for automobiles]
クラッチ		Clutches [of automobiles]
警音器		Warning horns [of automobiles]
座席	(*)	Seats [of automobiles]
座席カバー		Seat covers [of automobiles]
自動車用シガーライター	(*)	Cigar lighters for automobiles
シャシー	(*)	Chassis [of automobiles]
車体		Bodies [of automobiles]
車体カバー		Automobile body covers
車輪		Wheels [for automobiles]
スポーク		Spokes [of automobile wheels]
タイヤ		Tires [for automobiles]
チューブ		Inner tubes [for automobile tires]
とつて		Automobile door handles
扉		Doors [of automobiles]
泥よけ	(*)	Mudguards [for automobiles]
荷物台		Luggage carriers [of automobiles]
バックミラー		Rearview mirrors [of automobiles]
ハンドル		Steering wheels [of automobiles]
ハンドルカバー		Steering wheel covers [of automobiles]
バンパー		Automobile bumpers
風防ガラス		Automobile windshields [windscreens]
方向指示器		Direction signals [turn signals for automobiles]
ほろ		Holding tops [of automobiles]
ボンネット	*	Automobile hoods
窓カーテン		Window curtains [of automobile]
予備車輪支持具		Automobile spare wheel holders
リム		Wheel rims [for automobiles]
ルーフラック		Automobile roof racks
ワイパー		Windscreen wipers [for automobiles]

(備考) 「タイヤ チューブ」は、航空機の「タイヤ チューブ」、二輪自動車の「タイヤ チューブ」及び自転車の「タイヤ チューブ」に類似と推定する。

(REMARKS) "Tires and inner tubes of automobiles" is presumed to be similar to "tires and inner tubes of aircraft", "tires and inner tubes of two-wheeled motor vehicles", and "tires and inner tubes of bicycles".

二輪自動車・自転車並びにそれらの部品及び附属品	Two-wheeled motor vehicles, bicycles and their parts and fittings	12A06
1 二輪自動車 オートバイ	1 Two-wheeled motor vehicles * Motorcycles	
2 自転車 運搬車 折り畳み式自転車 軽快車 実用車 スポーツツーリスト車 タンデム車	* 2 Bicycles Delivery bicycles Collapsible bicycles Touring bicycles Standard bicycles Road racing bicycles Tandem bicycles	
3 二輪自動車又は自転車の部品及び附属品  ギヤクランク 空気ポンプ 警音器 サドル 軸身 スタンド スポーク タイヤ チェーン チェーンケース チューブ 泥よけ 荷かご 握り 荷台 ハブ ハンドル フリーホイール フレーム ペダル 前ホーク リム	3 Parts and fittings of two-wheeled motor vehicles or bicycles  Chainwheels or cranks [of two-wheeled motor vehicles or bicycles] Air pumps [of two-wheeled motor vehicles or bicycles] Warning horns or bells [of two-wheeled motor vehicles or bicycles] Saddles [of two-wheeled motor vehicles or bicycles] Spindles [of two-wheeled motor vehicles or bicycles]  Stands [of two-wheeled motor vehicles or bicycles] Spokes [of two-wheeled motor vehicles or bicycles] Tires [for two-wheeled motor vehicles or bicycles] Drive chains [of two-wheeled motor vehicles or bicycles] Drive-chain guards [of two-wheeled motor vehicles or bicycles] Inner tubes [for two-wheeled motor vehicles or bicycles] Mudguards [of two-wheeled motor vehicles or bicycles] Baskets or panniers [of two-wheeled motor vehicles or bicycles] Handlebar grips [of two-wheeled motor vehicles or bicycles] Luggage racks [of two-wheeled motor vehicles or bicycles] Wheel hubs [of two-wheeled motor vehicles or bicycles] Handlebars [of two-wheeled motor vehicles or bicycles] Freewheels [of two-wheeled motor vehicles or bicycles] Frames [of two-wheeled motor vehicles or bicycles] Bicycle pedals Front forks [of two-wheeled motor vehicles or bicycles] Wheel rims [of two-wheeled motor vehicles or bicycles]	
(備考) 「タイヤ チューブ」は、航空機の「タイヤ チューブ」及び自動車の「タイヤ チューブ」に類似と推定する。	(REMARKS) "Tires and inner tubes [for two-wheeled motor vehicles or bicycles]" are presumed to be similar to "tires and inner tubes of aircraft" and "tires and inner tubes of automobiles".	

人力車 そり 手押し車 荷車 馬車 リヤカー	Rickshaws Sleighs and sleds [Vehicles] * Trolleys * Carts Horse drawn carriages bicycle trailers [ <i>Riyakah</i> ]	12A71
タイヤ又はチューブの修繕用ゴムはり付け片	Adhesive rubber patches for repairing tubes or tires	12A72
乳母車	Baby carriage [prams]	12A75